

**Zeitschrift:** Sonos / Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen  
**Herausgeber:** Sonos Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen  
**Band:** 111 (2017)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### OHREN AUF REISEN (1)

#### **Crux der Technik – von Bluetooth-Kopfhörern zu Hörgeräten**

Audiopädagogin Janine Trachsel reist als Schwerhörige durch die Welt und berichtet in einer Serie davon. .... 6

### AARGAUISCHER VEREIN FÜR GEHÖRLOSENHILFE

#### **«Bei uns kann man wirklich etwas bewegen»**

Auf der Suche nach neuen Vorstandsmitgliedern organisiert der Aargauische Verein eine Informationsveranstaltung. .... 10

### SPIELFILM «SEPPINA»

#### **«Ein Traum ist wahrgeworden»**

Im Frühling startete der Film «Seppina» eine Kinotournee in Zürich. Der Erstling von Dieter Spörri stiess auf Interesse. .... 12

### SONOS-MITGLIEDERPORTRÄT: IGGH

#### **Sie bereiten die Zugänge der Zukunft**

Wer sich im Kanton Bern für das Thema Hörbehinderung interessiert, kommt – eher früher als später – auf die IGGH. .... 14

### KURSWOCHENENDE ERGÄNZTE LAUT-SPRACHE ELS

#### **«Berndeutsch ist besonders knifflig zu kodieren»**

Die Ergänzten Laut-Sprache ELS ist in der Westschweiz ein fester Bestandteil zur Integration Gehörloser. .... 21/32

### SONOS-DELEGIERTENVERSAMMLUNG

#### **Ein neuer Fachstellen-Vertreter im Vorstand**

Die 85. Sonos-Delegiertenversammlung fand im Gehörlosenzentrum in Zürich-Oerlikon statt. Mit einer besonderen Rede. .... 24

### VERABSCHIEDUNG ERIC R. HERBERTZ

#### **Ein Kämpfer verlässt den Vorstand**

An der Sonos-DV 2017 trat Eric R. Herberitz nach zwei Amtsperioden und acht Jahren Vorstandstätigkeit zurück. .... 28

### NEWS

Aufgeschnappt ..... 4

### KOLUMNE: DER BRÜCKENBAUER

Schultausch: Coda besucht  
Gehörlosenschule ..... 20

### AUS DEM VORSTAND

Wie viel darf das Hören kosten? ..... 26  
Stabilität und Kontinuität im Sonos-Vorstand. .... 27

### LEBEN UND GLAUBEN

Apotheke ..... 29

### KIRCHLICHE VERANSTALTUNGEN

Gottesdienste von Juli bis  
September 2017 ..... 30

## Impressum

Die Zeitschrift Sonos erscheint viermal im Jahr.

### **Herausgeber**

Sonos, Schweizerischer Dachverband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen

Sonos  
Feldeggstrasse 69  
Postfach 1332  
8032 Zürich  
Telefon 044 421 40 10  
Fax 044 421 40 12  
info@sonos-info.ch  
www.sonos-info.ch

### **Redaktion**

redaktion@sonos-info.ch

Sonos verwendet bei Personen zur Vereinfachung abwechselungsweise die weibliche oder männliche Form, angesprochen sind beide Geschlechter. In Interviews wird sowohl die Sie- wie auch die Du-Anrede verwendet, um die reale Gesprächs-

situation adäquat abzubilden. Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion, unter Hinweis auf die Quelle und mit Zustellung eines Belegexemplars.

Die veröffentlichten Artikel von Gastautoren geben nicht in jedem Fall die Auffassung des Herausgebers wieder.

### **Abonnemente**

Das Jahresabonnement (4 Ausgaben) kostet 24 Franken.  
info@sonos-info.ch

### **Inserate**

www.sonos-info.ch  
> ueber-sonos  
> zeitschrift-sonos  
> kontakt.html

info@sonos-info.ch

### **Druck und Spedition**

Bartel Druck AG  
Bahnhofstrasse 15  
8750 Glarus

### **Titelbild**

Gebärde «Technik»,  
Grafik: Andrea Dölling.

### **Die nächste Ausgabe**

Erscheinungstermin:  
2. Oktober 2017  
Redaktionsschluss:  
5. September 2017